

B.M.W. 320 Group 5

EN

In 1976 the FIA, within the scope of motor racing competition, introduced a new Group 5 section reserved for "special" production cars. The new rules imposed a body width similar to that of normal series production, upon which however, it was possible to apply dimensionally larger mudguards in order to benefit from wider track widths and larger tires. BMW participated in Group 5 competitions with a dedicated version of its new flagship model, the E21 "320". A new aerodynamic profile was created that integrated the large fenders and it was also fitted with a powerful 300 hp engine. The car was successfully used by the official BMW team and also as a developmental platform for young, emerging drivers.

IT

Nel 1976 la FIA, all'interno del panorama delle competizioni automobilistiche internazionali, introdusse un nuovo Gruppo 5, con regole specifiche, riservato alle vetture di produzione "speciale". Le nuove normative imponevano una larghezza della carrozzeria analoga a quella della produzione di serie su cui però era possibile applicare parafranghi dimensionalmente più grandi per poter beneficiare di carreggiate allargate e pneumatici maggiorati. BMW partecipò alle competizioni del Gruppo 5 con una versione dedicata del suo nuovo modello di punta, la E21 "320". Venne realizzato un nuovo profilo aerodinamico che integrava i grossi parafranghi e venne utilizzato un potente propulsore in grado di erogare 300 CV. La vettura fu impiegata con successo dal team ufficiale della casa di Monaco e costituì anche la base su cui si formarono giovani piloti emergenti.

DE

1976 führte die FIA eine neue Gruppe 5 mit spezifischen Regeln ein, die für „besondere“ Serienfahrzeuge in der internationalen Rennszene reserviert war. Das neue Reglement schrieb eine ähnliche Karosseriebreite wie bei den Serienfahrzeugen vor, an der jedoch größere Kotflügel angebracht werden konnten, um von den vergrößerten Spurbreiten und übergroßen Reifen zu profitieren. BMW nahm am Wettbewerb der Gruppe 5 mit einer speziellen Version seines neuen Spitzenmodells, dem E21 „320“, teil. Es wurde ein neues aerodynamisches Profil mit großen Kotflügeln entwickelt und ein leistungsstarker Motor zu 300 PS eingesetzt. Der Wagen wurde erfolgreich von der offiziellen Mannschaft des Münchner Herstellers eingesetzt und bildete auch die Grundlage für die Ausbildung junger Nachwuchsfahrer.

FR

En 1976, la FIA a introduit un nouveau Groupe 5, avec des règles spécifiques, réservé aux voitures de production « spéciale » sur la scène internationale des courses automobiles. Les nouvelles normes imposent une largeur de carrosserie similaire à celle de la production de série sur laquelle, toutefois, des pare-boue plus grands peuvent être montés afin de bénéficier d'une largeur de piste élargie et de pneus plus larges. BMW a participé à la compétition du Groupe 5 avec une version dédiée de son nouveau modèle haut de gamme, la E21 « 320 ». Un nouveau profil aérodynamique intégrant de grands garde-boue a été créé et un puissant propulseur capable de délivrer 300 ch a été utilisé. La voiture a été utilisée avec succès par l'équipe officielle de la maison de Monaco et a également servi de base à la formation de jeunes pilotes prometteurs.

ES

En 1976, la FIA, dentro del panorama automovilístico internacional, introdujo un nuevo Grupo 5, con normas específicas, reservado a los coches de producción "especial". La nueva normativa imponía una anchura de carrocería similar a la de la producción en serie en la que, sin embargo, se podían montar guardabarros más grandes para beneficiarse de la mayor anchura de la pista y de los neumáticos más grandes. BMW participó en las competiciones del Grupo 5 con una versión específica de su nuevo modelo puntero, el E21 "320". Se creó un nuevo perfil aerodinámico que incorporaba grandes guardabarros y se utilizó un potente propulsor capaz de desarrollar 300 CV. El coche fue utilizado con éxito por el equipo oficial de la casa de Mónaco y también constituyó la base sobre la que se formaban las jóvenes promesas del automovilismo.

RU

В 1976 году в рамках международной панорамы автомобильных соревнований FIA ввела новую группу 5 с особыми правилами, предназначенными для «специальных» автомобилей. Согласно новым нормативам, ширина их кузова была аналогична ширине стандартных серийных автомобилей. При этом на них можно было устанавливать брызговики большего размера, чтобы пользоваться преимуществами более широкой колеи и более крупных шин. На соревнованиях группы 5 компания BMW отправила специальную версию своей новой топовой модели E21 «320». Она отличалась новым аэродинамическим профилем с крупными брызговиками. Кроме того, модель оснастили мощным силовым агрегатом, обеспечившим мощность в 300 л.с. Автомобиль успешно использовался официальной командой дома Монако, а также был взят за основу при подготовке молодых перспективных гонщиков.



- EN** WARNING: Model for adult modellers age 14 and over
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used. Before cementing together chromium plated parts remove the plating on those sides to be cemented.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare. Le parti cromate vanno accuratamente raschiate nei punti in cui dovranno essere incollate.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden. Bei den verchromten Teilen muss man an den Stellen, die aneinandergesetzt werden, den Chrom abschmirgeln.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

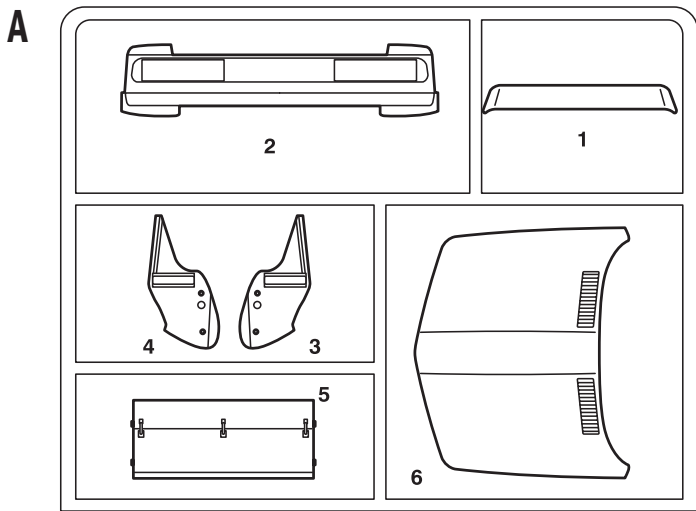
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un couteau ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Employer seulement de la colle pour polystirol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces a monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas a utiliser. Les parties chromées doivent être soigneusement râclées dans les points où elles devront être collées.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - чаевые!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. С ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТСОЕДИНИТЬ РАСПЕЧАТАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНАЦЛЯРНЫЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ, СНЯТЬ НЕРОВНОСТИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТСОЕДИНЯЙ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ. УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ЧТО СОБРАННУЮ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕЧЕРКИВАЯ ЕЕ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПЕНОПЛАСТА БУКВЫ (А - В - С...) НА ПРОЧУМЕРЕННЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ЛИСТ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕЧЕРКИВАТЬ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ.



A
METAL FLAT ALUMINUM
 F.S. 37178
 ITALERI ACRYLCPAINT - 4677AP

B
FLAT BLACK
 F.S. 37038
 ITALERI ACRYLCPAINT - 4768AP

C
FLAT WHITE
 F.S. 37875
 ITALERI ACRYLCPAINT - 4769AP

D
GLOSS RED
 F.S. 11302
 ITALERI ACRYLCPAINT - 4605AP

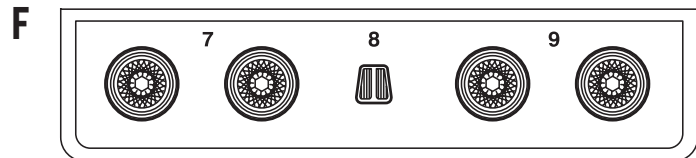
E
GLOSS FRENCH BLUE
 F.S. 15180
 ITALERI ACRYLCPAINT - 4659AP

F
FLAT GUN METAL
 F.S. 37200
 ITALERI ACRYLCPAINT - 4681AP

G
METAL GLOSS SILVER
 F.S. 17178
 ITALERI ACRYLCPAINT - 4678AP

H
FLAT GUNSHIP GRAY
 F.S. 36118
 ITALERI ACRYLCPAINT - 4752AP

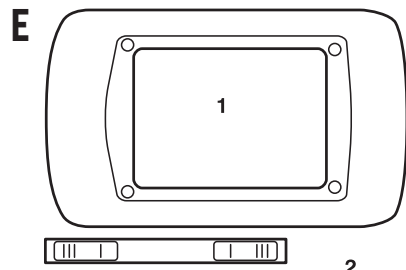
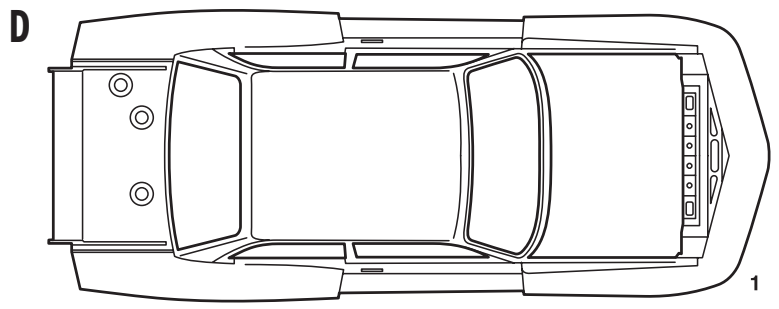
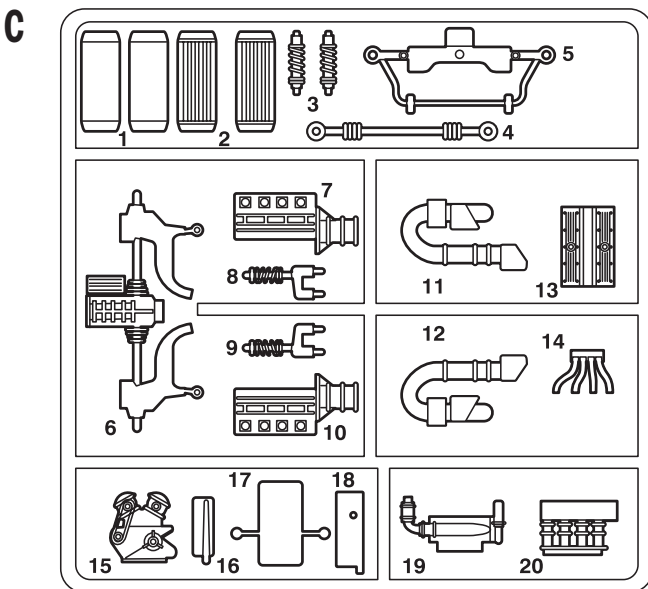
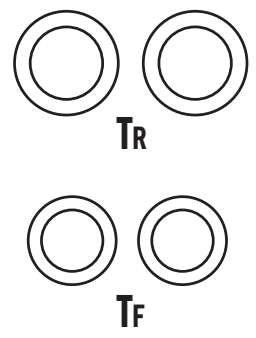
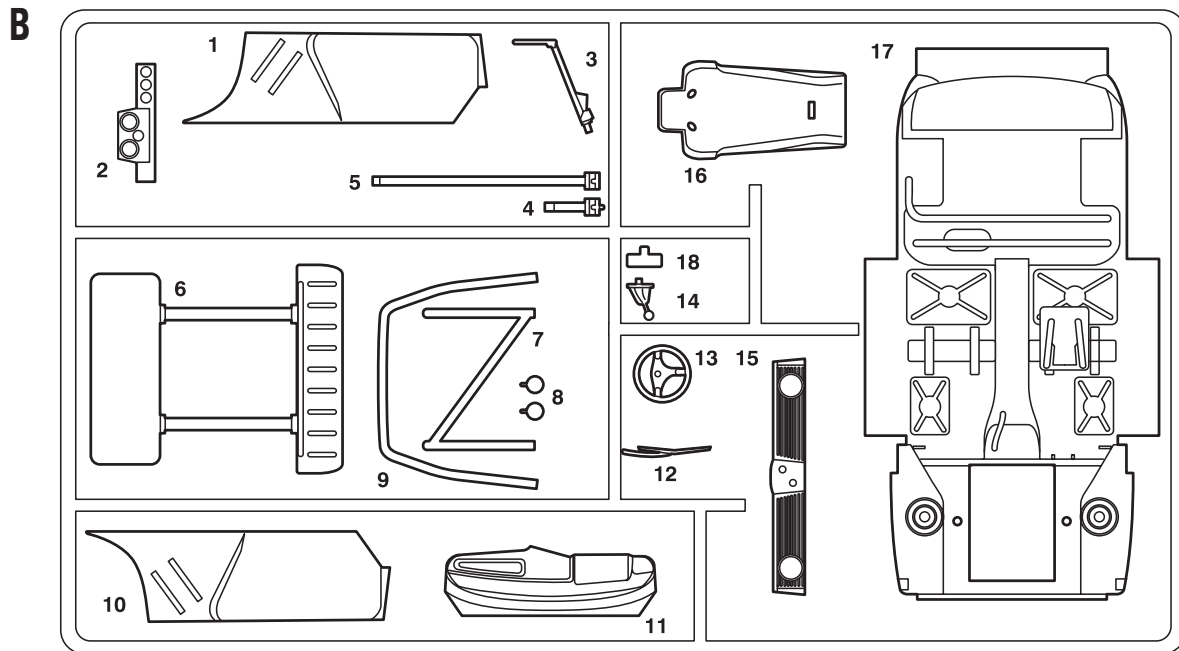
I
METAL GLOSS BRASS
 ITALERI ACRYLCPAINT - 4672AP



L
GLOSS ORANGE
 F.S. 12187
 ITALERI ACRYLCPAINT - 4682AP

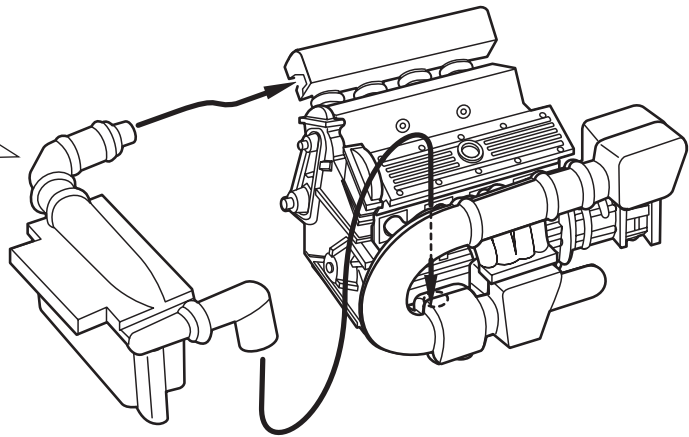
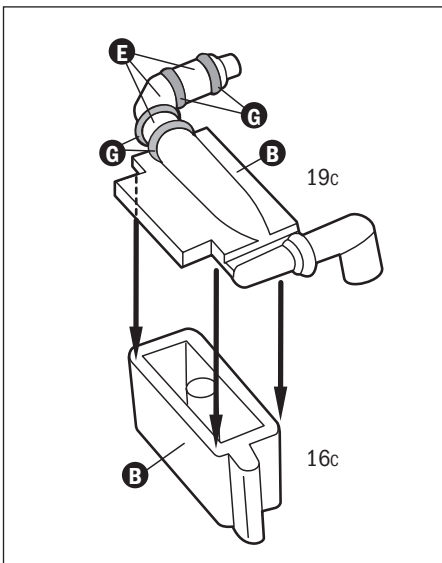
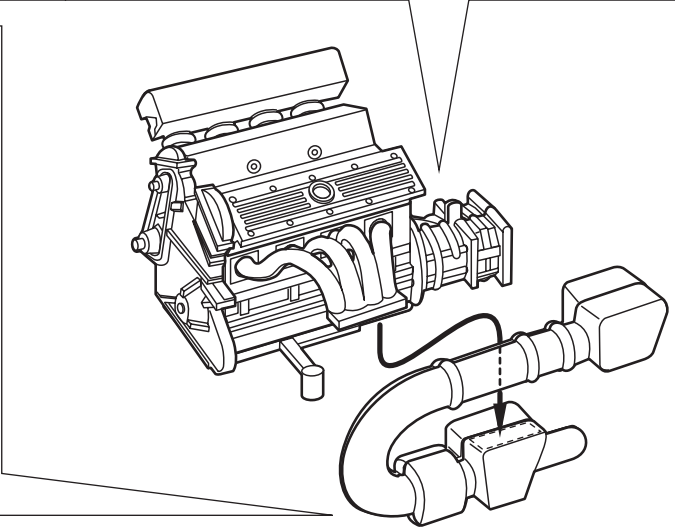
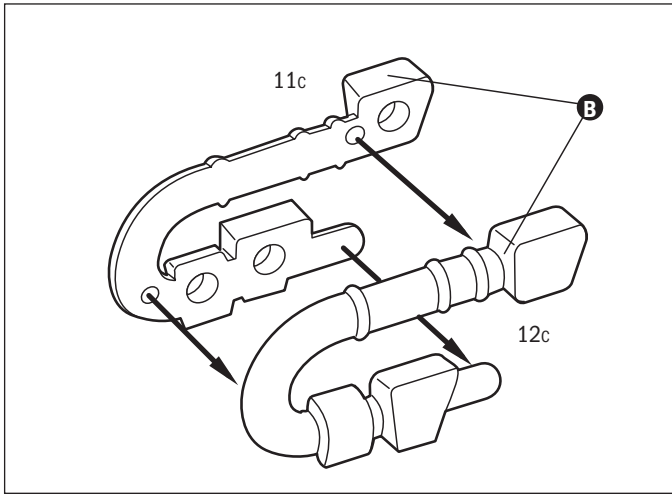
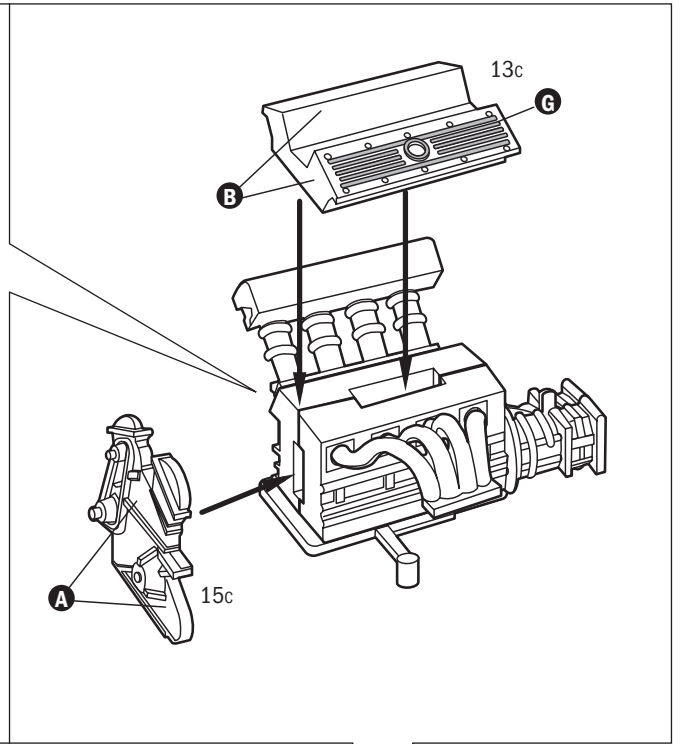
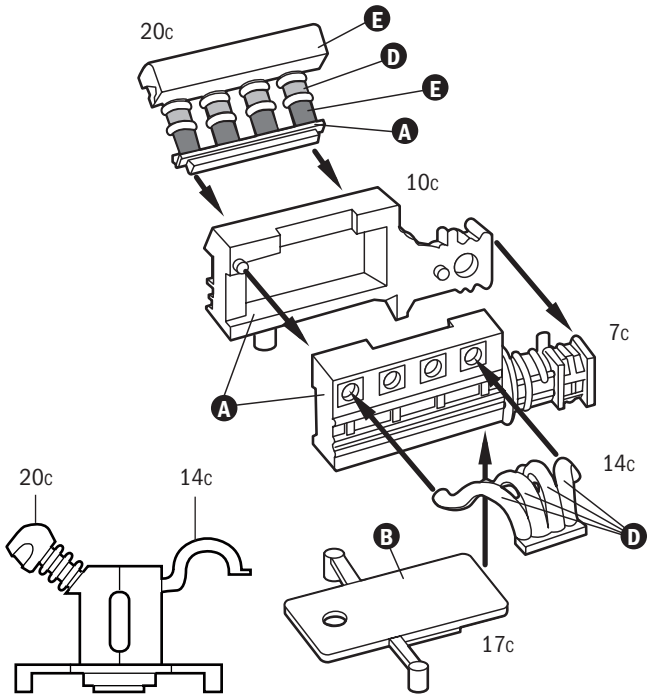
J
FLAT MEDIUM BLUE
 F.S. 35095
 ITALERI ACRYLCPAINT - 4307AP

Rimuovere la vernice cromata dove le parti devono incollarsi
 Remove chrome paint where parts are to be glued together

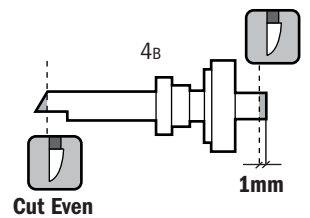
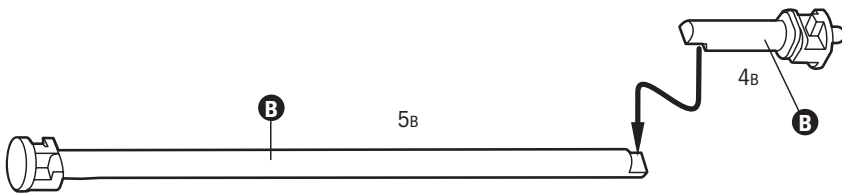


- Cut
Entfernen
Separare
Retirer
- Ribadire a caldo
Rivet hot
River à chaud
Warm ennieten
- Drill holes
Die Locher Ausbohren
Aprire i fori
Ouvrir les trous

A

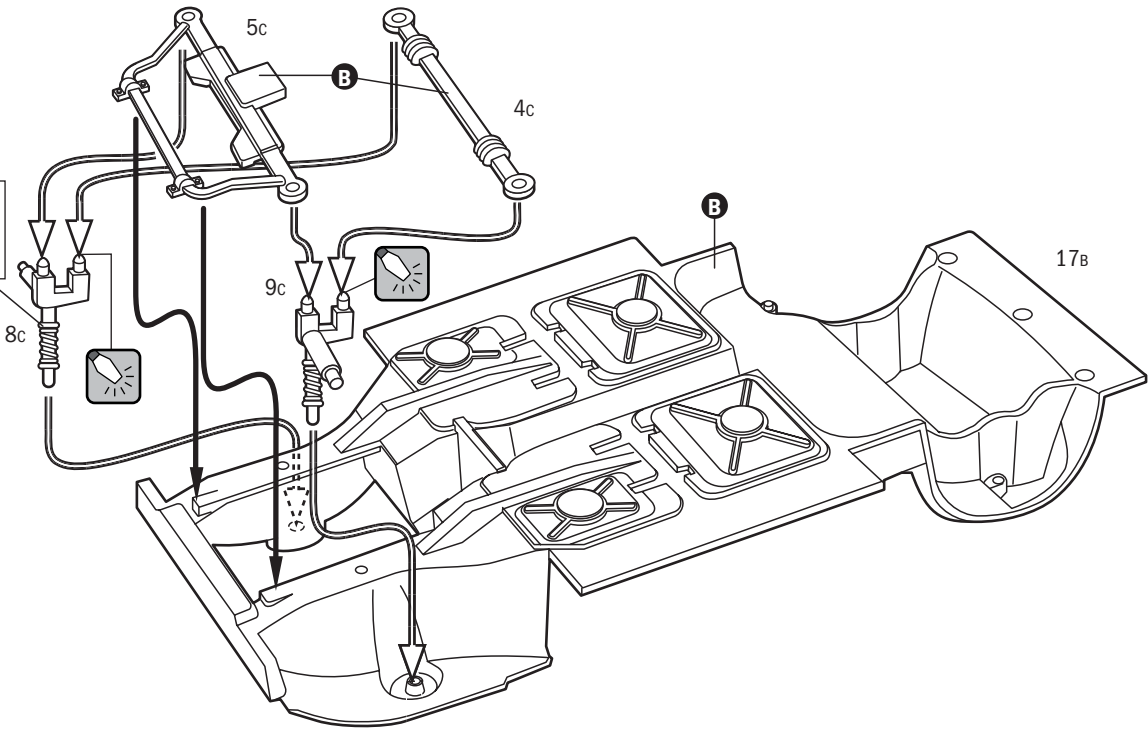


B

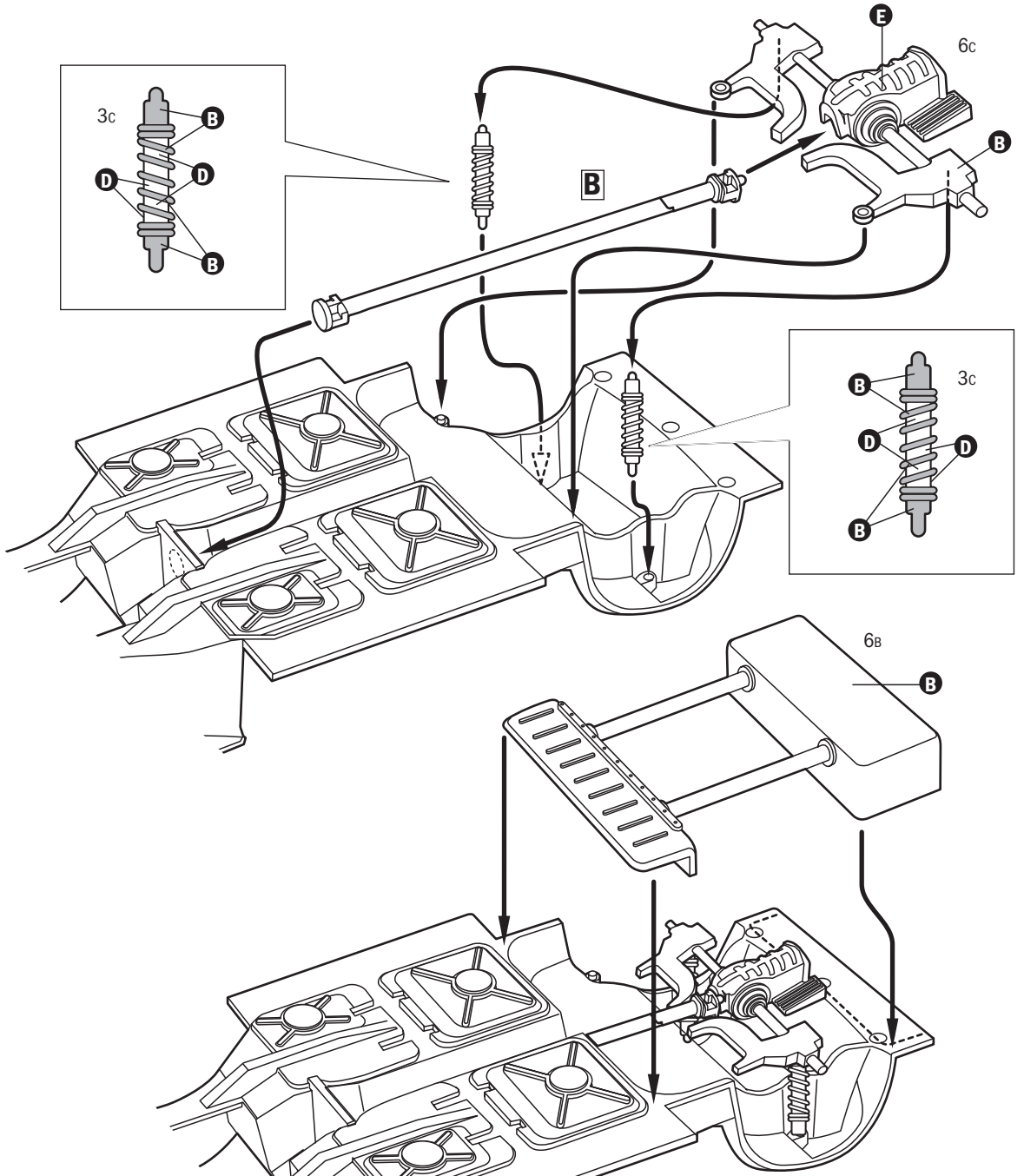


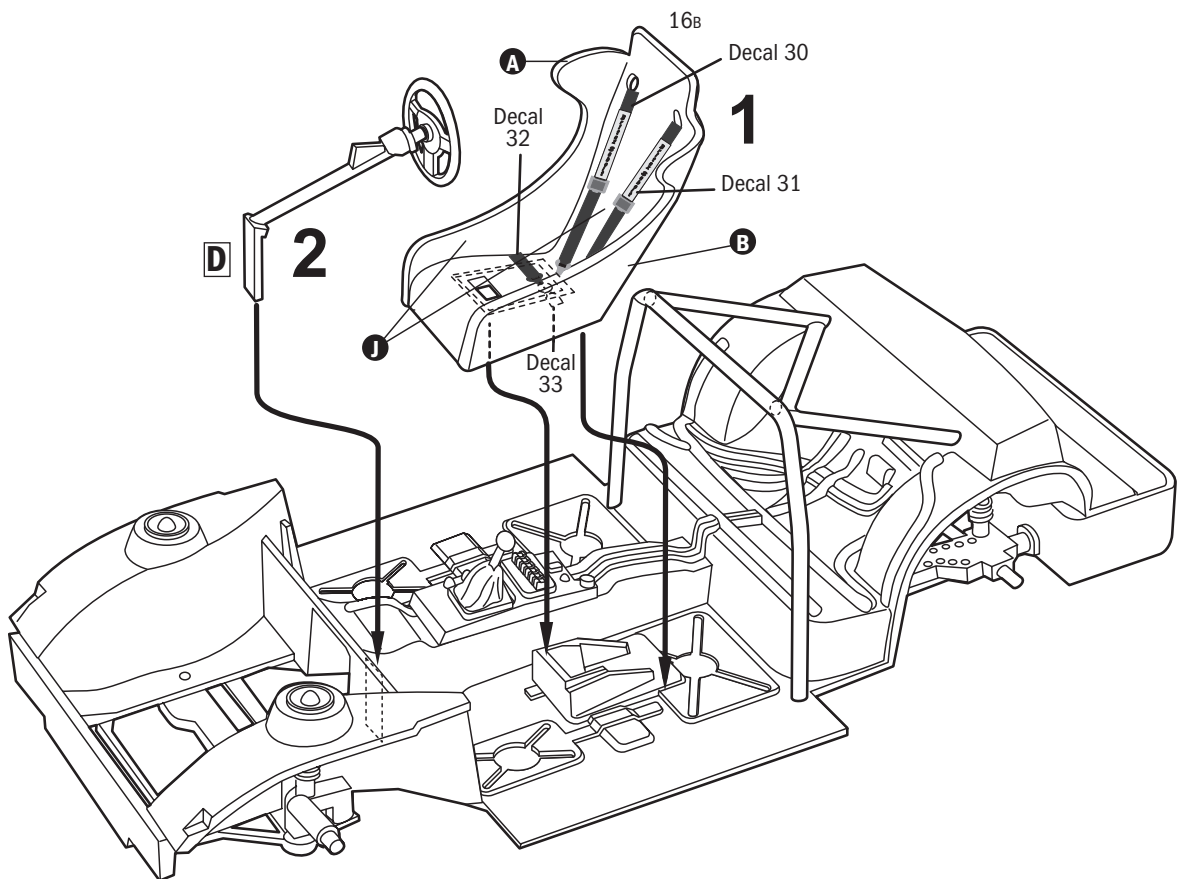
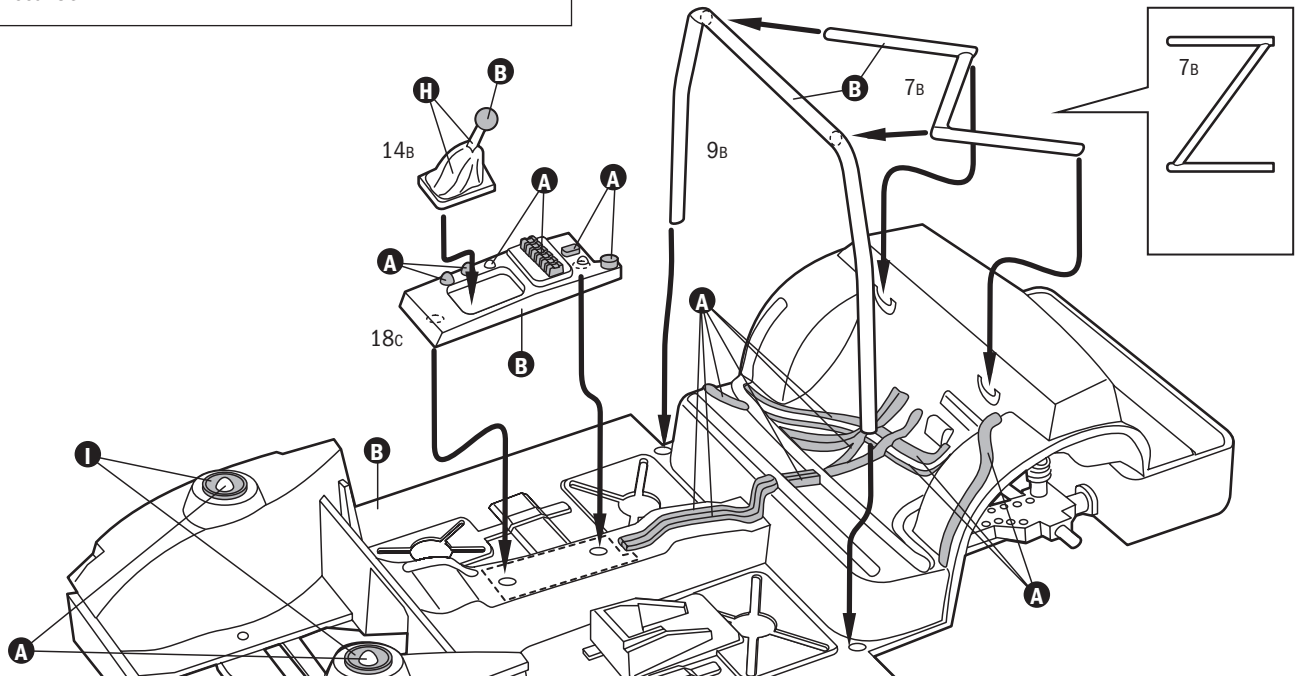
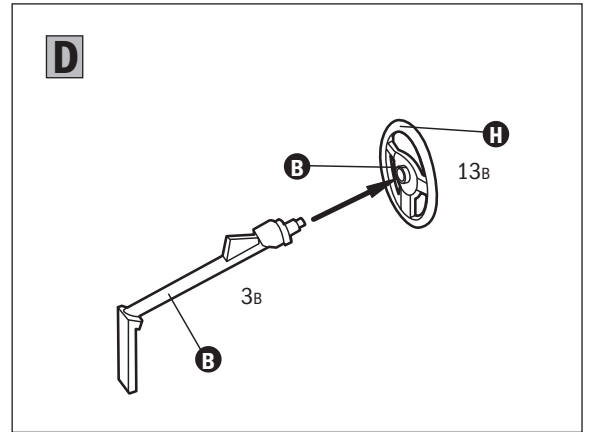
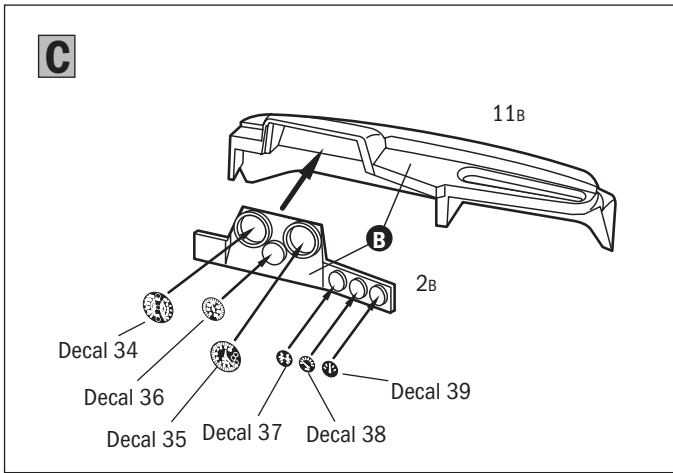
2

For Suspensions
Painting, Please
See Phase 3

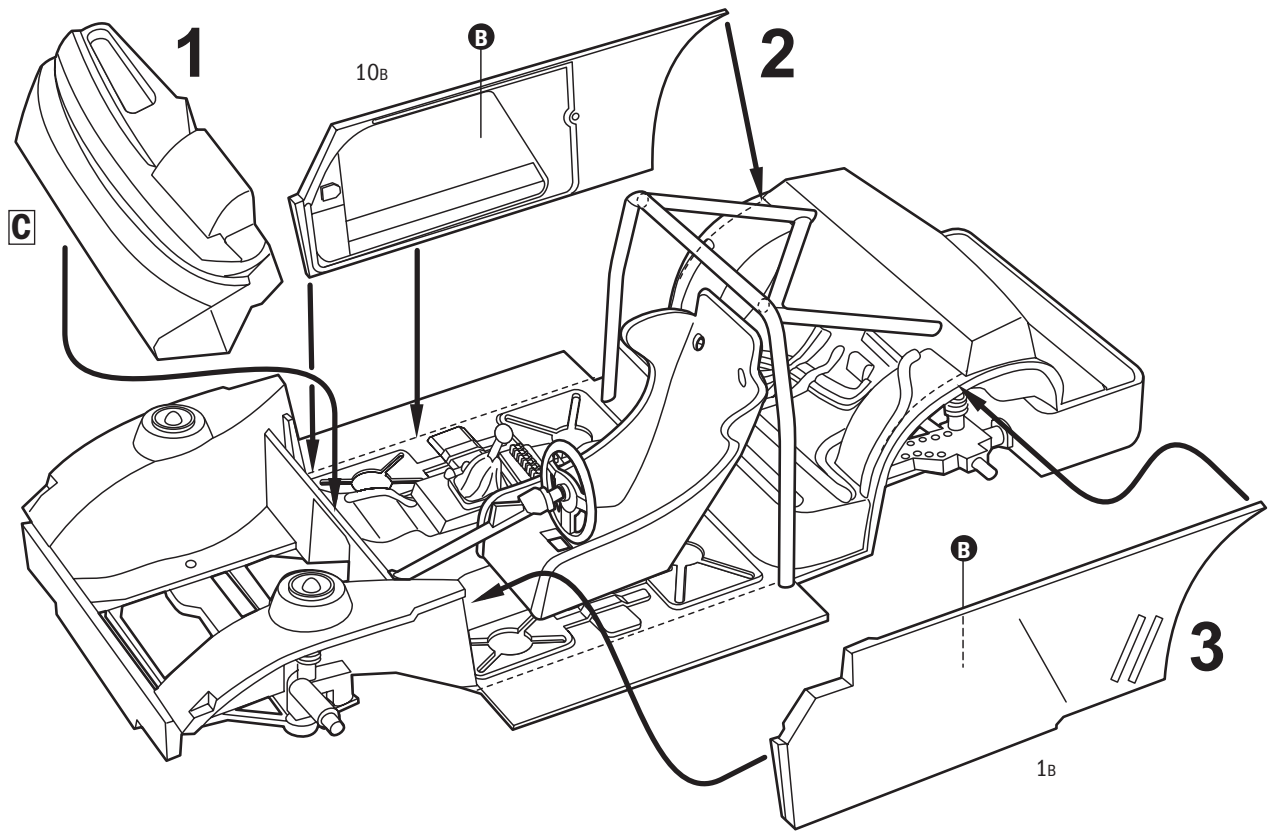


3

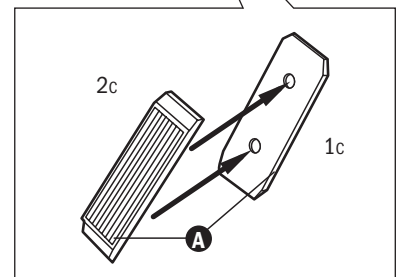
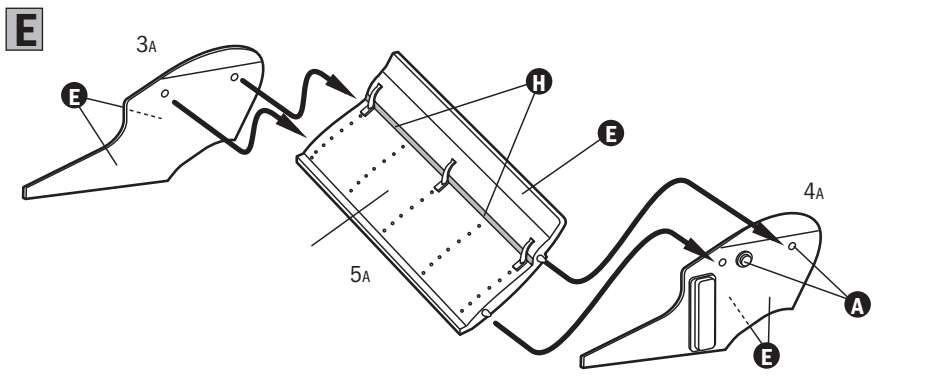
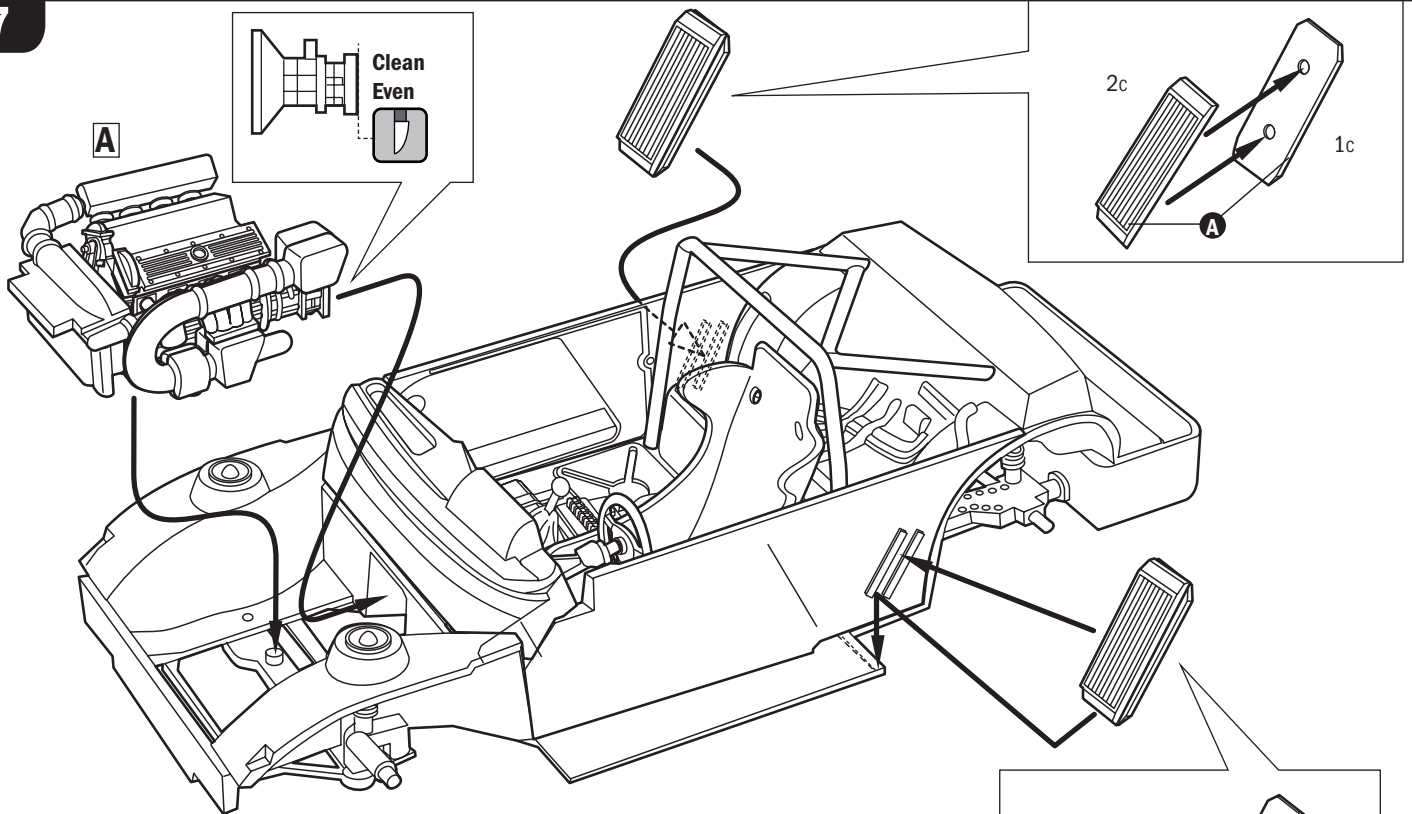


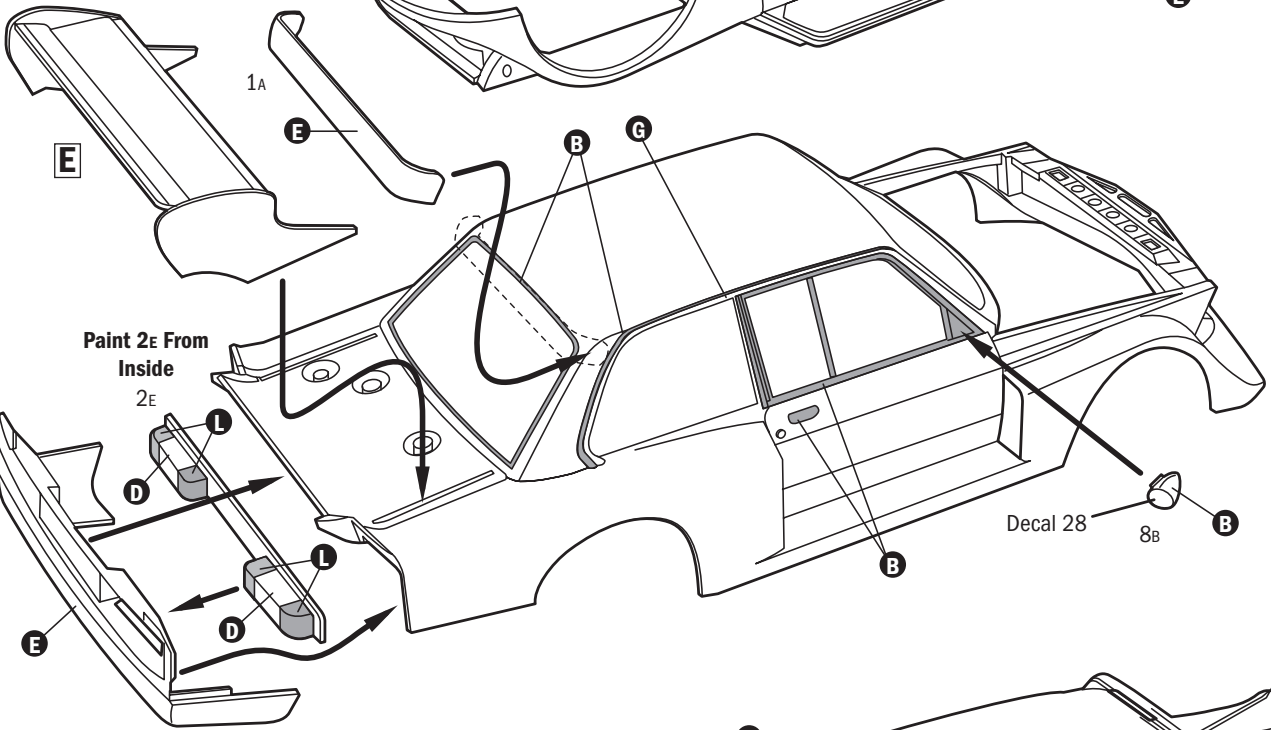
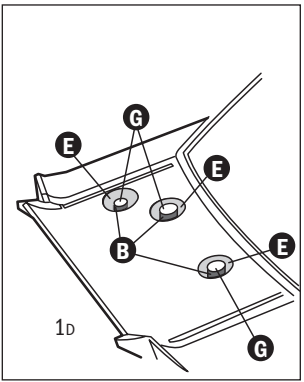
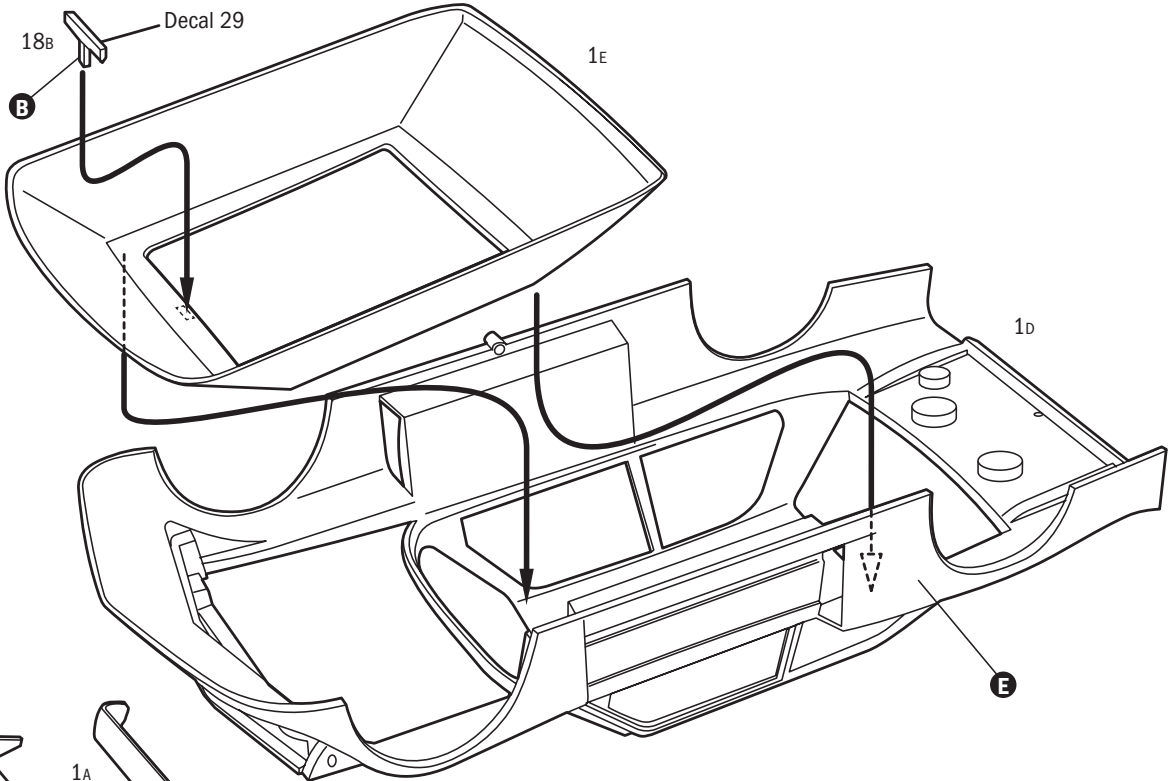


6

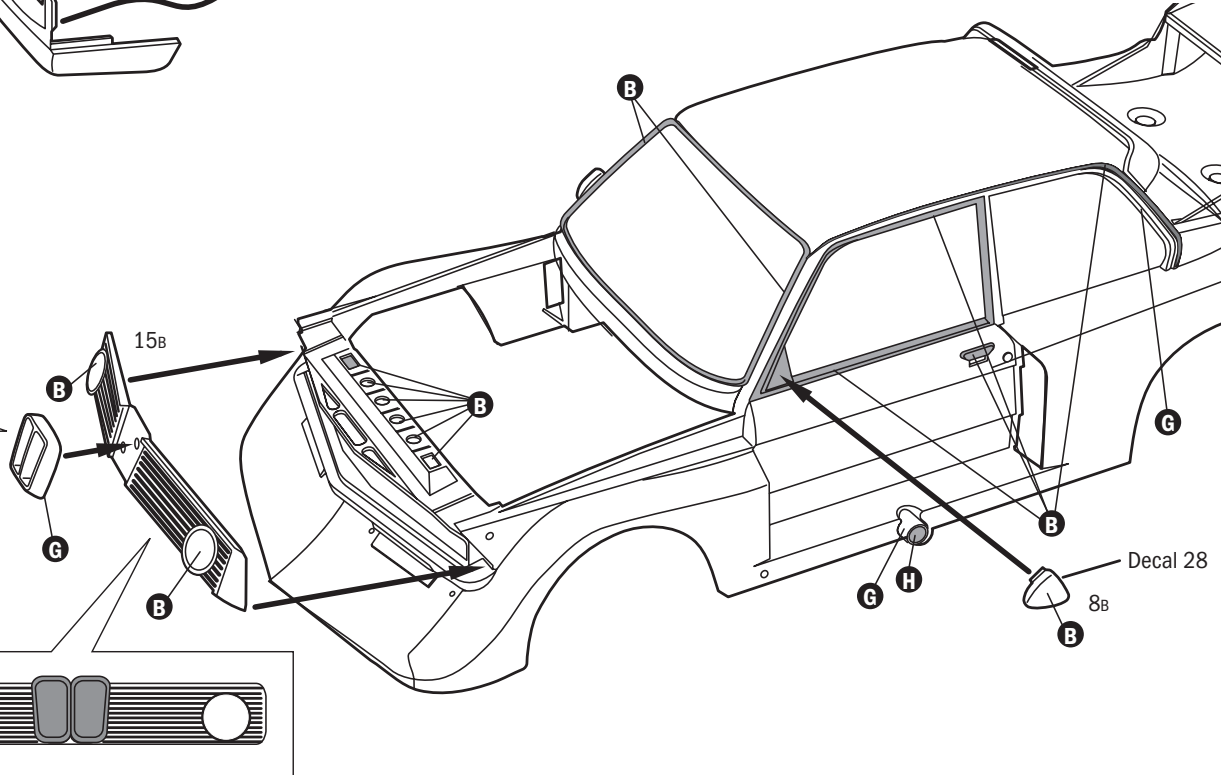
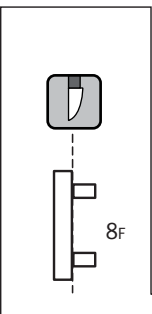


7

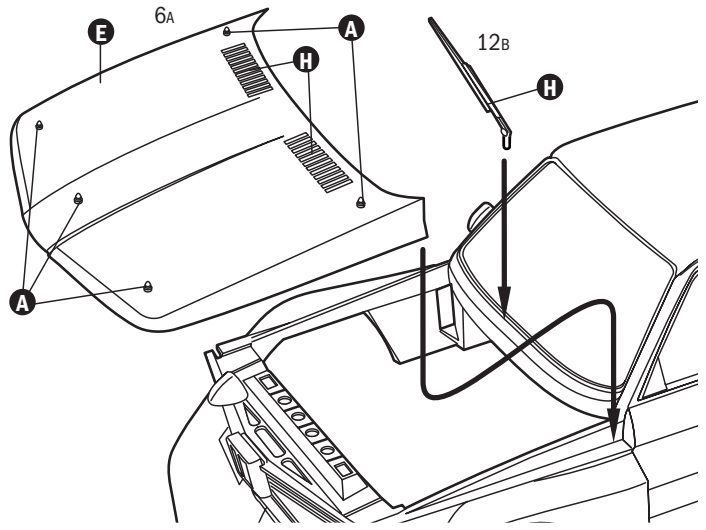
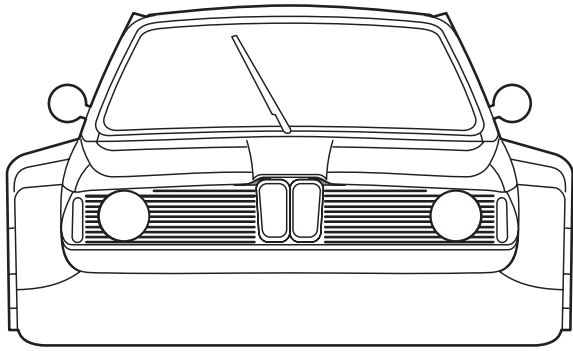




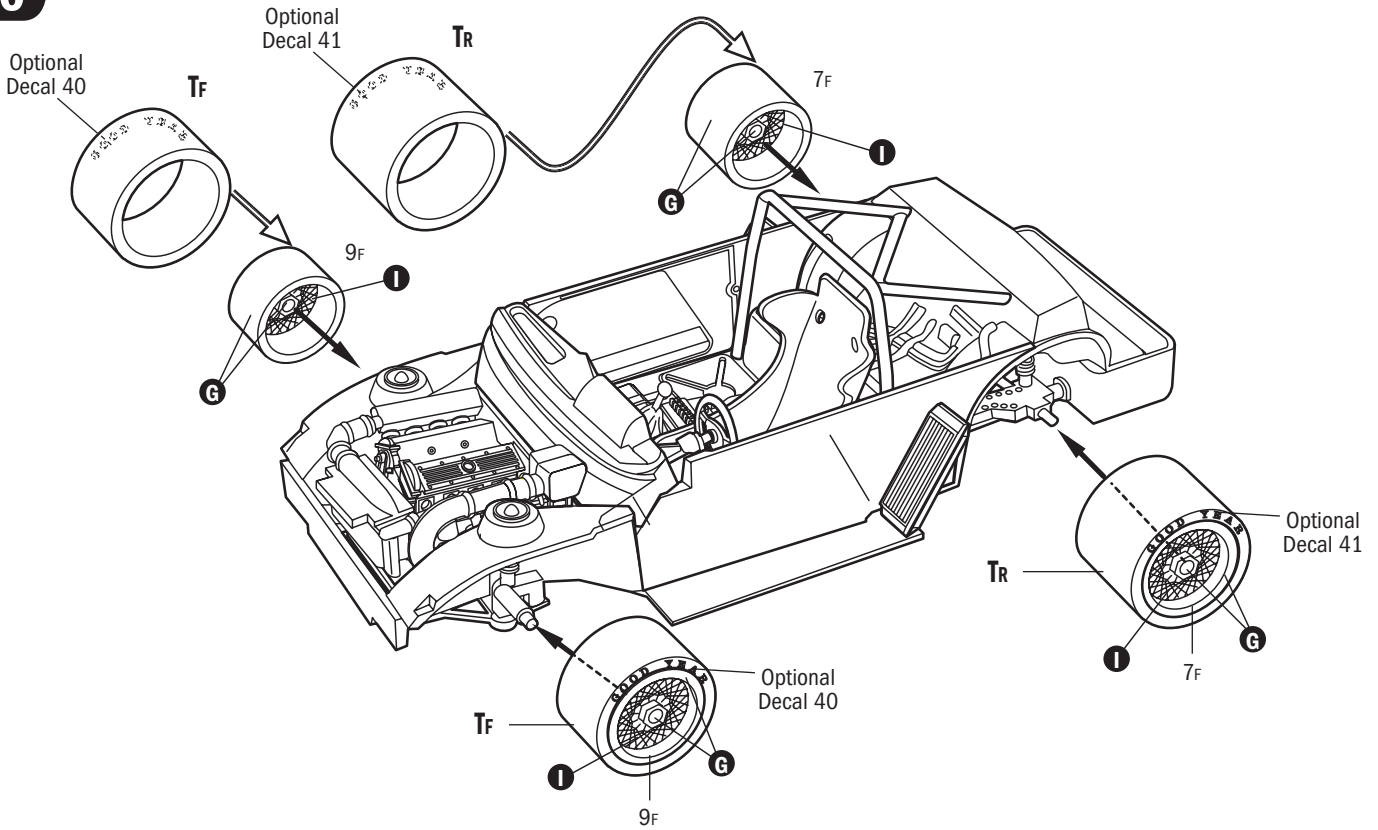
Paint 2E From Inside



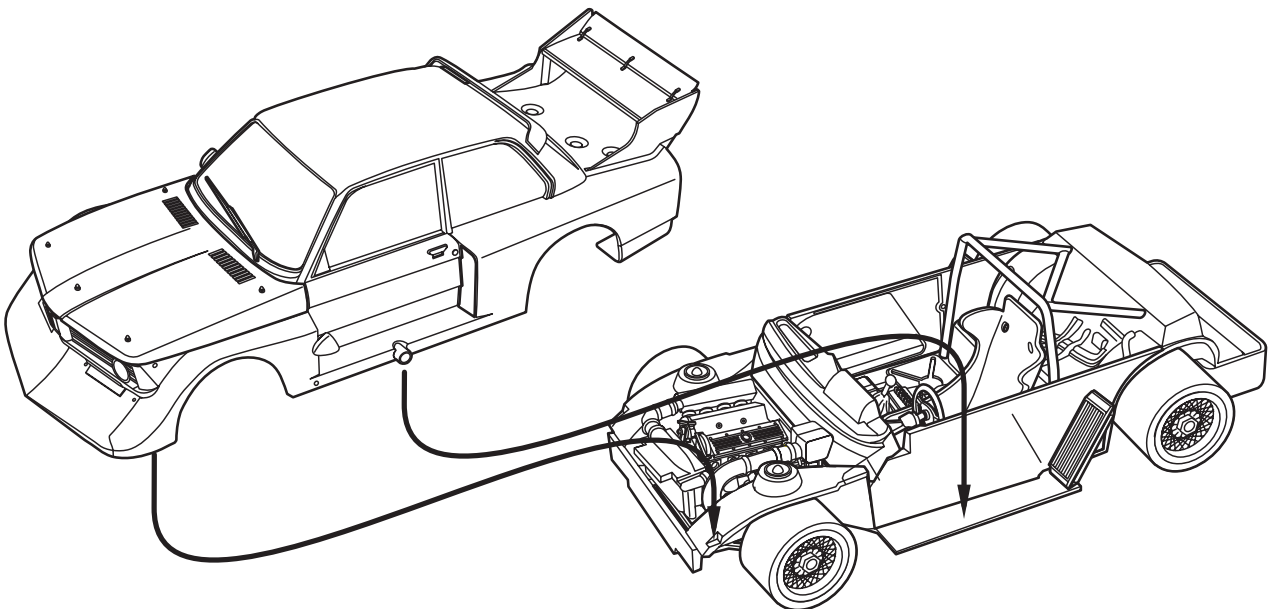
9



10



11



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimete con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

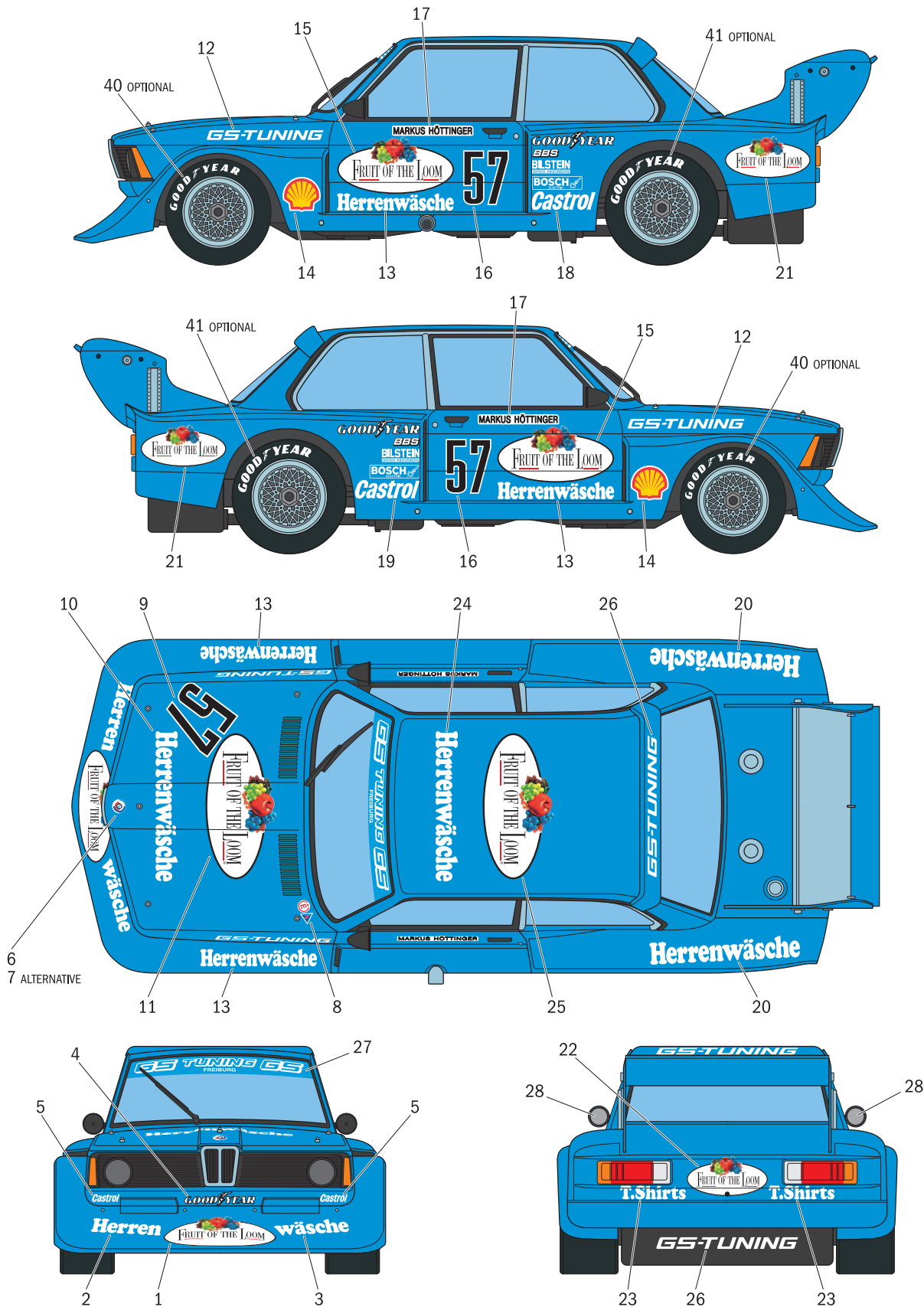
字が正確に使用されるように、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒ほど浸して、引き上げます。マークを貼る準備として台紙から取り、指定の位置にははくべきです。やわらかな布でマークの上を押して気泡を駆逐してください。マーク面には、おろそかにしてはなりません。

Указание по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, погрузите ее на 20 минут в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

B.M.W. 320 Gr. 5

DEUTSCHE RENNSPORT MEISTERSCHAFT (DRM) NORISRING CIRCUIT, NUREMBERG, 1978

DRIVER: MARKUS HÖTTINGER



FRENCH BLUE
TAMIYA SPRAY TS-10
FS, 15180
ITALERI 4659AP

MG SILVER
FS, 17178
ITALERI 4678AP

FLAT BLACK
FS, 37038
ITALERI 4768AP



KIT No 3626 Scale 1:24 - B.M.W. 320 Group 5

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES		
TOWN CITTA' STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAHN CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAIS LAND	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NACIDO/A EL GEBORTE DATUM

E-MAIL _____

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFEKTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

Retail Store
 Negozio
 Einzelhandel
 Detaillant
 Detaillista
 Detailhandel

Hyper Market
 Grande Magazzino
 Andere
 Grande Surface
 Gran Almacen
 Hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com